



www.mudam.lu

Tel + 352 45 37 85 1
Fax + 352 45 37 85 400

3, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg

Mudam Luxembourg
Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean

OUT-OF-SYNC

- THE PARADOXES OF TIME
EDUCATION BOX

**«IL Y A DES OEUVRES QUI FONT PASSER LE TEMPS,
ET D'AUTRES QUI EXPLIQUENT LE TEMPS»**

ANDRÉ MALRAUX

INTRODUCTION

L'exposition « Out of Sync »- The Paradoxes of time est consacrée à la notion de temps. Mais attention, elle n'entend pas « cadrer» cette notion ou illustrer les multiples théories que celle-ci a suscitées, mais elle s'intéresse à des œuvres dans lesquelles plusieurs temporalités coexistent, se superposent ou se contredisent. Les artistes qui exposent, tentent de donner corps aux phénomènes de non-synchronie, de retard, de syncope ou de boucle. L'exposition « Out of Sync » (« Les paradoxes du temps ») aborde la vaste place qu'occupe la dimension temporelle dans le champ des arts visuels et nous offre ainsi l'expérience du caractère insaisissable du temps.

Au centre de la thématique se trouve la question de l'enregistrement. Certaines œuvres exposées nous parlent d'attente, longue ou courte, du spectateur pour voir ce qui va se passer, mais aussi l'attente de l'artiste, nécessaire à la création de son œuvre. D'autres confrontent différentes temporalités et jouent avec le décalage, le fractionnement du temps par l'enregistrement.

Voici donc une petite sélection d'artistes à découvrir sur place.

SALLE 01

L'ATTENTE DE L'ARTISTE



Hiroshi Sugimoto, U.A. Play House, New-york 1978

Les photos de Hiroshi Sugimoto issues de la série *Theaters* débutée en 1978, ont été prises dans différents cinémas, pendant la projection des films. Pour chacune d'elle, la pellicule photographique a été exposée pendant la durée entière de la projection. Il en résulte des photographies représentant l'intérieur d'un cinéma, dont l'écran de projection est blanc, ce qui met en valeur l'architecture, le décor des différents cinémas.

Ainsi, tu es en train de regarder un film entier sur une photo !

Tu peux compter 3 temporalités différentes regroupées dans chacune de ces photographies:

1. le temps, la durée du film
2. le temps de l'endroit, le moment où l'artiste a pris sa photo
3. l'endroit même qui continue à vivre, mais aussi la précarité de l'endroit, les vieux cinémas et drive-in étant des lieux en voie de disparition.

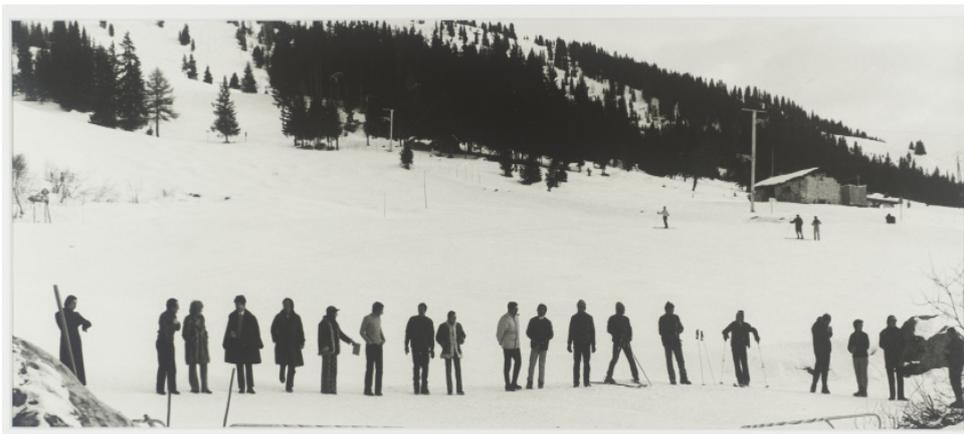
Approche-toi des photographies des drive-in et tu verras à l'arrière-plan des traits lumineux. Si tu sais que les photographies ont été prises avec un très long temps de pause, qu'est-ce-que ces traits lumineux pourraient-ils représenter ?

Le savais-tu?

Un film=24 images par seconde!

Réponse à la question: Des éléments illuminés qui bougent, comme par exemple des voitures

LE TEMPS COMME OUTIL DE TRAVAIL



David Lamelas « Time », 1970

L'artiste **David Lamelas** s'intéresse au tournant des années 70 à l'utilisation du temps comme matériau artistique.

Ainsi, la photographie « Time » documente une performance qu'a présentée l'artiste en 1970, à l'occasion d'un séminaire aux Arcs dans les Alpes françaises.

Une performance, c'est une « réalisation » en direct » par un artiste d'une œuvre en public. »¹

La performance :

L'artiste a demandé à une quinzaine de participants de former une ligne et, à partir d'une heure fixée au préalable - en l'occurrence 11h42 -, de se passer l'heure, toutes les minutes, à la manière du jeu du téléphone arabe.

En classe ou au musée :

Sur la ligne dans le jardin des sculptures ou de retour en classe, vous pouvez reproduire cette performance. Plus vous serez nombreux, plus vous pourrez observer la différence du temps « ressenti » par rapport au temps réel.

¹Le dico de l'art, Laure Cambournac , éditions de la Marinière Jeunesse

LEVEL -1 SALLE 02

EXEMPLE D'ENREGISTREMENT



Manon de Boer, « Presto, Perfect Sound », 2006

L'artiste Manon de Boer a invité le violoniste George van Dam à enregistrer six fois le mouvement « Presto » de la « Sonate pour violon seul Sz. 117 (1944)» de Béla Bartók, morceau réputé pour sa difficulté technique.

L'artiste a demandé au violoniste de choisir parmi ces six enregistrements, les passages qu'il considérait avoir le mieux exécuté, afin de reconstituer une version idéale de la pièce.

En fait tu n'entendras pas que les différents passages ont été « recollés » pour reformer un seul morceau, mais tu pourras le voir en observant bien l'image projetée. Le son est donc trahi par l'image.

Question:

Avec cette œuvre, l'artiste fait référence à l'industrie du disc qui vise le son "parfait".
Quelle autre "industrie" qui vise de la même manière une image parfaite pourrais-tu citer?

LEVEL -1 FOYER

LE DECALAGE TEMPOREL/ L'ATTENTE DU SPECTATEUR



Dan Graham, "Present Continuous Past(s)", 1974

L'installation de Dan Graham s'articule autour d'un dispositif vidéo dans lequel l'image enregistrée par une caméra est retransmise sur un moniteur avec un décalage de huit secondes.

En pratique, quand tu rentres dans l'installation, huit secondes plus tard, tu pourras t'observer à l'écran : c'est toi, il y a huit secondes de cela.

Un premier miroir, placé en face de la caméra et du moniteur, vient complexifier le dispositif en le démultipliant. Cette démultiplication de l'image entraîne forcément une démultiplication du décalage de huit secondes, et ce, jusqu'à l'infini. Ceci ramène à la notion de continuité ou de boucle dans l'approche artistique du temps.

Un deuxième miroir, perpendiculaire au moniteur « montre la situation actuelle de l'ensemble ». Donc, simultanément, et avec un décalage de huit secondes, tu pourras observer deux représentations, prise d'angles de vue différents à l'écran du moniteur.

Sachant que dans cette œuvre, le passé devient présent et se répète à l'infini, il n'est pas étonnant que cette œuvre s'intitule :

« **Present Continuous Past(s)** »

MAINTENANT QUE TU AS REÇU UN PETIT APERÇU DES OEUVRES, APERÇU QUI TE PERMET PEUT-ÊTRE DE MIEUX CERNER LA THÉMATIQUE, NOUS T'INVITONS À DÉCOUVRIR LE RESTE DES OEUVRES DE L'EXPOSITION «OUT-OF-SYNC- THE PARADOXES OF TIME».